



TECLA: REVISTA DE LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN EN EL REINO UNIDO E IRLANDA

ÍNDICE POR SECCIÓN

- [Presentación /TECLAtaqlra](#)
- [TECLAentrevista](#)
- [TECLAproyectos](#)
- [TECLAprofesorado](#)
- [TECLAcultura](#)
- [TECLAclil](#)
- [TECLAtextos](#)
- [TECLApais](#)

Número	Presentación/TECLAtaqlra	Página
3/02021	Presentación: español y universal, por José Antonio Benedicto Iruñ	4
3/02021	Vuelve a España: una experiencia de formación y desarrollo profesional en Valladolid para docentes británicos, por Javier Ramos Linares	10
2/2021	Presentación: pasado, presente y futuro, por José Antonio Benedicto Iruñ	4
2/2021	Apertura del programa de Profesorado Visitante en Irlanda, por Ana María Alonso Varela	10
1/2021	Estrategia nacional de lenguas extranjeras en el Reino Unido y oportunidades para el español, Carmen Santos Maldonado y Eulalia Alonso Nieto	6
1/2021	Presentación: nuevos retos, por José Antonio Benedicto Iruñ	4
2/2020	Presentación, por José Antonio Benedicto Iruñ	4
1/2020	Presentación: gracias, por José Antonio Benedicto Iruñ	4
3/2019	Reino Unido se suma a la conmemoración del 80 aniversario del exilio español, Gonzalo Capellán de Miguel	4
2/2019	La lengua española en el Reino Unido e Irlanda: buenos datos en todos los niveles educativos y territorios, Gonzalo Capellán de Miguel	4
1/2019	Un dato histórico "El Español es la lengua más elegida por los estudiantes de A-level en Inglaterra", Kay MacKen	5
3/2018	Programa y perspectivas de desarrollo del español como lengua extranjera en el sector terciario. Una experiencia personal, Isabel Moros	5
2/2018	Informe "Enseñanza del español en el Reino Unido", Gonzalo Capellán de Miguel	5
1/2018	Lengua y cultura españolas en el condado de Durham: El proyecto Bishop Auckland, Gonzalo Capellán de Miguel	5
4/2017	Consideraciones cervantinas para el 2018, Ignacio Peyró	4
3/2017	Artículo de los profesores del Departamento de Hispánicas de la Universidad de Cardiff, Carlos A. Sanz Mingo, Beatriz Rubio Arribas, Nazaret Pérez Nieto, Susanna Echaves, Ana Carrasco Salgueiro, Céire Broderick y Belén Munguía Díez	5
2/2017	El español: La lengua más popular entre los estudiantes en las universidades del Reino Unido, Gonzalo Capellán de Miguel	5
1/2017	Isabel Torres (Presidenta de la Asociación de Hispanistas de Gran Bretaña e Irlanda)	5
4/2016	La enseñanza del español en Irlanda, Albhine Ni Bhroin	5
3/2016	Las lenguas modernas en el currículum escocés, Louise Glen	5
2/2016	El español: "Una tendencia al alza", Gonzalo Capellán de Miguel	5
1/2016	El español en Hackney, Bernadette Clinton	5
4/2015	Francisco Oda Ángel, Director del Instituto Cervantes en Dublín, Manchester y Leeds	5
3/2015	Huw Lewis, Minister for Education and Skills in the Welsh Government	5
2/2015	Isabel Martínez López, Directora del IE Vicente Cañada Blanch	5
1/2015	Gonzalo Capellán de Miguel, Consejero de Educación en el Reino Unido e Irlanda	5

Número	TECLAentrevista	Página
3/02021	Entrevista a a José Ramón González, director general de Políticas Culturales y comisionado de la lengua española de la Junta de Castilla y León, por José Jiménez Serrano	6
2/2021	Entrevista a a Ildelfonso Castro López, embajador de España en Irlanda, por Ana María Alonso Varela	6
1/2021	Entrevista a Laura García Alfaya, Cónsul General de Manchester, Carmen Santos Maldonado	17
2/2020	Entrevista a a Reyes Zatarain del Valle, consejera de Trabajo, Migraciones y Seguridad Social de la Embajada de España en el Reino Unido	6
1/2020	Entrevista a la profesora Nazaret Pérez-Nieto, School of Modern Languages, University of Cardiff, Concha Julián de Vega	6
3/2019	Louisa Gibson: pasión por el español en Irlanda del Norte, Carmen Santos Maldonado	7



2/2019	Entrevista a Raquel Tola Rego. Jesús Manuel Hernández González	7
3/2018	Entrevista a Karl Pfeiffer. Jesús Manuel Hernández González	8
2/2018	Entrevista a Do Coyle. Del marco de las 4 Ces a las pluriliteracidades. Francisco Xabier San Isidro Agrelo y Concha Julián de Vega	8
1/2018	Entrevista a María Blanco Hermida. Concha Julián de Vega	8
4/2017	Entrevista a Amalia Díez. Adolfo Carbón Gómez	6
3/2017	Entrevista a Walter Ariel Brooks. Concha Julián de Vega	8
2/2017	Entrevista a Ana Valbuena. Carmen Santos Maldonado	8
1/2017	Entrevista a Beñoña Oro. Adolfo Carbón Gómez	8
4/2016	Entrevista a Maribel Martínez López. Concha Julián de Vega	7
3/2016	Entrevista a Alicia Palomo. Ruta Hispana. Rubén Barderas Rey	7
2/2016	Entrevista a Louisa Dawes. Natalio Ormeño Villajos	7
1/2016	Entrevista a Carlos Soler. Francisco Xabier San Isidro Agrelo	7
4/2015	Relevo en la presidencia de la Association of Teachers of Spanish in Ireland (ATS). Adolfo Carbón Gómez	7
3/2015	Entrevista a Jayne Patten. Natalio Ormeño Villajos	6
2/2015	Ayoze, un canario en Newcastle. Jesús Manuel Hernández González	6
1/2015	El diploma de español en la universidad de Dundee. Francisco Xabier San Isidro Agrelo	6

Número	TECLAproyectos	Página
3/02021	Velázquez: Meninas y misterio. por Eulalia Alonso Nieto	15
2/2021	Plataforma eLeo y clubes de lectura en el en el Reino Unido e Irlanda. por María Antonia García Rolland y José Jiménez Serrano	13
1/2021	Mi experiencia como profesora visitante: adaptarse y aprender para enseñar mejor. Rosa Ángeles Martínez Feito	25
2/2020	¡Vaya tela, Candelal! Alicia Sánchez-Requena	11
1/2020	All the world is our stage: primary pupils never lost in translanguaging. Eneida García Villanueva	11
3/2019	Dwight London . Javier Sánchez	14
2/2019	Ponte tú en su lugar. Carmen García del Río	10
1/2019	Pasión por el español en Springfield. Natalie Torrance	10
3/2018	Langw4. Una historia de colaboración en tiempos de juegos de suma negativa. Irene Macías	10
2/2018	El uso de diarios como herramienta pedagógica en la clase de español: un proyecto de la Universidad de Dundee. Argyro Kanaki y Susana Carvajal García	14
1/2018	FILTA. Film in Language Teaching Association. Carmen Herrero Vecino y Carmen Santos Maldonado	10
4/2017	Una experiencia de aprendizaje entre iguales. Catherine McAuliffe	9
1/2017	BILI: Un proyecto de intercambio de idiomas online entre escuelas. Charlie Foot	11
4/2016	Programa de estancias profesionales para docentes españoles. María Isabel Bonilla Osma	18
3/2016	Egun on. Edimburgo. Carlos Soler Montes	15
4/2015	The Language Magician. Jesús Manuel Hernández González	16
3/2015	Alce. La agrupación de lengua y cultura españolas de Londres. Alce de Londres. Ana Griñón Abad	19
2/2015	Arsenal. Double Club Spanish. Jesús Manuel Hernández González	15
1/2015	Sección española de Liverpool. Matemáticas en español en primaria. Natalio Ormeño Villajos y María Mínguez Matorras	22

Número	TECLAprofesorado	Página
3/02021	Erre que erre: pronunciación comparada española-inglesa para profesores de ELE. por Carmen Santos Maldonado	22
2/2021	Intercambio cultural e interacción en el aprendizaje en línea: creación colaborativa y competencia digital con WIKIS. por Olga Juan Lázaro	20
1/2021	Descubrimiento de un "cadáver exquisito" a través de Rayuela. Elvira Barbero de Diego	30
1/2021	Irish Film Institute Schools Programme 2020-2021: explotación didáctica de las películas Los lobos y Uno para todos. Ana María Alonso Varela y José Jiménez Serrano	35
2/2020	Padlet: comunicación y versatilidad dentro del aula. Emma Renovell Fuertes	15
1/2020	Que dios me libre... ¡de internet! Elena Alonso Torío y Beatriz Macía Vega	15
3/2019	Actividades para la película Paraíso. Ana Valbuena García	17
2/2019	Profesiones invisibles. profesiones importantes. Carmen San Julián García	16
1/2019	La guerra civil española. La batalla de Aragón. Carlos Sanz Mingo	14
3/2018	El jugador de ajedrez. Adolfo Carbón	12
2/2018	La transmediación y sus narrativas en el aula de ELE. Propuesta de explotación didáctica para La Casa de Bernarda Alba de García Lorca. Blanca González-Valencia	16
1/2018	¿Quién asesinó al barón? Guillermo Núñez González	15
4/2017	Guía de trabajo: Las chicas del cable. Capítulo uno – Los sueños. Nazaret Pérez Nieto	12
3/2017	La expedición de la Gran Armada. Águeda Ruano Martínez	12
2/2017	En un lugar de Londres (EuLL). Lourdes Hernández Martín	12
4/2016	Guía de trabajo "El olivo"	10
3/2016	Los girasoles ciegos. Carlos A. Sanz Mingo	10
2/2016	Los niños salvajes. Beatriz Latorre Martínez	10
1/2016	Goya. El hombre detrás del artista. Iciar Fernández Enterría	10
4/2015	Una reflexión acerca de una tradición viva y sin vistas a morir, el Día de Muertos en México. Mayra Lucía Crowe	11



3/2015	Planta cuarta. Actividades para trabajar la empatía en el aula de español. Francisco Valdera-Gil	9
2/2015	Propuesta para el aula ELE. Trabajando con estereotipos. Carmen García del Río	8
1/2015	Jornadas de inmersión en español en Escocia 2015. Jorge Coronilla Naranjo	9
1/2015	¡Eso es cultura general! Ana Rodríguez Macías	12
1/2015	8 cuentos para la clase de español. Jesús Manuel Hernández González	14

Número	TECLAcultura	Página
2/2021	Diplomacia cultural. por Miguel Oliveros Torres	31
1/2021	España como destino de turismo escolar e idiomático y la labor de la Consejería de Turismo para su promoción en Reino Unido. Javier Piñanes Leal y Mónica Sánchez Núñez	37
2/2020	Cómo hacer cultura en tiempos de COVID. Ignacio Peyró	23
2/2020	Séptima edición del Festival de Cine Español de Edimburgo. Marian A. Aréchaga	29
1/2020	Agenda 2021. Preparativos para hacer el Camino de Santiago desde Irlanda. Ana Mª Alonso Varela	23
3/2019	María Zambrano: la imagen con la palabra	26
2/2019	Sorolla, el pintor de la luz. Concha Julián de Vega	20
3/2018	¿Qué es una cartaviva? Nuria Capdevila-Argüelles	20
2/2018	FesTelón. El festival de teatro español de Londres le gana la batalla por sexto año consecutivo a los molinos de viento. María Estévez-Serrano	19
1/2018	Festival de Flamenco en Londres. Ana María Griñón Abad	18
4/2017	Universidad de Liverpool: Dinamismo cultural en Iberian and Latin American Studies. Profesorado de Iberian and Latin American Studies de la Universidad de Liverpool	21
3/2017	ISLA (Irish Spanish Latin American) Festival. El futuro ya está aquí. Laura Martín	21
2/2017	Multilingual language policies in Europe: Hablando de lenguas en Dundee. Carlos Barreiro Carballo	17
1/2017	¡VAMOS! Festival. Nicholas Barrera	14
4/2016	Jornadas de español para docentes de secundaria en Escocia. Francisco Xabier San Isidro Agrelo	21
3/2016	Peregrinación desde la abadía de Finchale a la catedral de Durham: La primera etapa del camino inglés a Santiago de Compostela. Penélope Johnson	17
2/2016	FLECOS. Festival Internacional de la Lengua, la Cultura y el Ocio. José Manuel Navarro Llana	18
1/2016	¡VIVA! Festival de cine español y latinoamericano de Manchester. Chris Perriam	16
4/2015	Triángulo de amor bizzaro. Lucía Blanco Ares y Lucía Tejedor del Real	18
3/2015	Arranca la segunda edición del Edinburgh Spanish Film Festival (ESFF). Santiago Bertrán Pérez	21
3/2015	Isla de memoria literaria. Miriam Abuin Castro	24
2/2015	Escocia apoya el cine español. Marian Aldaz Aréchaga	24
1/2015	Iberodocs. Festival de cine documental iberoamericano de Escocia. Xosé Ramón Rivas	26

Número	TECLAclil	Página
3/02021	AICLE: acercando AICLE al aula de ELE. por Hugo Sánchez-Llana	31
2/2021	Español en Escocia – “Espacios Increíbles”: una experiencia interdisciplinar. por Lisa Hanna, Karen Liddle y Javier Ramos Linares	35
2/2020	Interacción y AICLE/CLIL. La influencia de los factores afectivos. Concha Julián de Vega	33
1/2020	AICLE en Londres. Sara Montero Vázquez	29
3/2019	AICLE: nuestra primera inmersión. Craig Neville	31
2/2019	Learning through languages UK. Concha Julián de Vega y Jesús Manuel Hernández González	23
1/2019	El día del libro. Una celebración universal. Adolfo Carbón	26
3/2018	Integración curricular en CLIL. Una experiencia de aprendizaje de matemáticas, educación artística y lengua. Francisco Xabier San Isidro Agrelo	24
2/2018	Conceptualizando AICLE. 14 «conceptos visuales» a tener en cuenta en el aprendizaje integrado de contenidos y lengua extranjera. Jesús Manuel Hernández González	23
1/2018	Conceptualizando AICLE. 14 «conceptos visuales» a tener en cuenta en el aprendizaje integrado de contenidos y lengua extranjera. Jesús Manuel Hernández González	21
4/2017	Conferencia inaugural internacional sobre el aprendizaje transversal de lenguas 2017. Concha Julián de Vega	26
3/2017	AICLE: En City Heights E-Act Academy. Nina Karen Lancaster	25
2/2017	Los equipos docentes en proyectos AICLE: Una propuesta de organización	20
1/2017	¿Qué hora es? Propuesta de AICLE para la clase de matemáticas en primaria. Rafael Cuevas Baños	19
4/2016	CLIL, ELE y su relación con el currículo y el entorno. Celebrando a Cervantes más allá del aula. Rosario Reyes Márquez	23
3/2016	Twitter y ELE en la clase de Historia. Francisco Xabier San Isidro Agrelo	20
2/2016	Mi experiencia de CLIL en secundaria: en la sección española de Liverpool. Alberto Núñez García	22
1/2016	Grupo de trabajo: AICLE (CLIL), Primeros pasos. Jesús Manuel Hernández González	19
4/2015	Spanish in action. La experiencia CLIL/AICLE en español de St. Faith's School (Cambridge). Rubén Barderas Rey	19
3/2015	CLIL en español en Stirling y Clackmannanshire. Francisco Xabier San Isidro Agrelo	26



Nivel	Número	TECLAtextos	Página
C	3/02021	¡Date un respiro!, por José Jiménez Serrano	38
B	2/2021	Medina del Campo, Villa de las Ferias, por Eulalia Alonso Nieto	44
A	1/2021	Quino, María Antonia García Rolland	41
C	2/2020	Botella al mar, Javier Ramos Linares	41
B	1/2020	Cabezudos de Salamanca: ¡el Padre Lucas y la lechera! Carmen Santos Maldonado	33
A	3/2019	Bernardo Atxaga y su universo literario, Eulalia Alonso Nieto	35
C	2/2019	Tiempo, Javier Ramos Linares	25
B	1/2019	El día del libro. Una celebración universal, Adolfo Carbón	26
A	3/2018	A belén, pastores... El nacimiento, una tradición navideña, Carmen Santos Maldonado	27
C	2/2018	Andrés Iniesta. Un extraordinario tipo normal, Adolfo Carbón	27
B	1/2018	Nombres y apellidos, Rubén Barderas Rey	24
A	4/2017	Una sorpresa en Nochebuena, Francisco Xabier San Isidro Agrelo	29
C	3/2017	Bodas de Sangre, Rubén Barderas Rey	28
B	2/2017	Internet. Lectura en F. Carmen Santos Maldonado	23
A	1/2017	Carnavales de los Indianos, Jesús Manuel Hernández González	23
C	4/2016	El Ministerio del Tiempo, Adolfo Carbón Gómez	26
B	3/2016	El camino de Santiago, Rubén Barderas Rey	22
A	2/2016	Pulgarcito y las botas de siete leguas, Concha Julián de Vega	26
C	1/2016	David Bowie vuelve al espacio, Francisco Xabier San Isidro Agrelo	22
B	4/2015	Medicina Regenerativa. El trabajo de una joven investigadora española en Mánchester	22
A	3/2015	En el estadio de las Urracas, Jesús Manuel Hernández González	28
B	2/2015	"Vivo sin vivir en mí" Quinto centenario de Teresa de Ávila, Francisco García-Quiñonero Fernández	27
C	1/2015	Giner de los Ríos y la renovación pedagógica en España, Gilberto Terente Fernández	28
C	6/2014	Platero, un burro muy popular, Adolfo Carbón	Grabación texto
B	5/2014	El año de El Greco, Miquel Àngel Miquel Miquel	Grabación texto
A	4/2014	La fiesta del Magosto, Francisco Xabier San Isidro Agrelo	Grabación texto
C	3/2014	La cruz del vagabundo, Francisco García-Quiñonero	Grabación texto
B	2/2014	Medio siglo con Mafalda, Francisco García-Quiñonero	Grabación texto
A	1/2014	La Semana Grande de Bilbao: Aste Nagusia, Eulalia Alonso Nieto	Grabación texto

Número	TECLApaís	Página
1/2020	Hombre con bata y pelo alborotado: el referente científico que hay que cambiar	41
3/2019	Un viaje desde Cervantes a la inteligencia artificial. Artículo de Margot Molina y explotación didáctica de la Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda	41
2/2019	¿Te has ido de Erasmus? Destácalo en el currículum: las empresas te buscan. Artículo de Bárbara Sánchez y explotación didáctica de la Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda	35
1/2019	Los bodegones del Museo del Prado servidos en la mesa. Explotación didáctica de la Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda	31
3/2018	Pasión por la lengua y su buen uso en la nueva revista "Archiletras". Artículo de Manuel Morales y explotación didáctica de la Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda	32
2/2018	La profesión más apasionante del mundo. Artículo de Cristina Vázquez y explotación didáctica de la Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda	34
1/2018	La bondad como arma de destrucción masiva. Artículo de Juan Luis Cebrián y explotación didáctica de la Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda	29
4/2017	Siga la pista: el tesoro es el mapa. Artículo de Carmen Morán y explotación didáctica de la Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda	34
3/2017	Málaga se blindo contra el turismo de masas. Artículo de Escuela de Periodismo-UAM-El País y explotación didáctica de la Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda	36
2/2017	Les Luthiers logran el Princesa de Asturias por su terapia de humor. Artículo de Carlos E. Cué y explotación didáctica de la Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda	28
1/2017	Mi prueba de ADN: 80% ibérica. Artículo de Rosa Jiménez Cano y explotación didáctica de la Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda	29
4/2016	La gastronomía colombiana que sorprende a los colombianos. Artículo de Ana Marcos y explotación didáctica de la Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda	33
3/2016	¿Dónde se habla más o menos por el móvil? Artículo de Ramón Muñoz y explotación didáctica de la Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda	28
2/2016	Así serán las naranjas del futuro. Artículo de Manuel Ansede y explotación didáctica de la Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda	31
1/2016	El Picasso más nórdico visita Barcelona. Artículo de José Àngel Montañés y explotación didáctica de la Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda	31
4/2015	Los últimos glaciares estables de Groenlandia aceleran su deshielo. Artículo de Miguel Àngel Criado y explotación didáctica de la Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda	29
3/2015	Una española en el universo Marvel. Artículo de Eneko Ruiz Jiménez y explotación didáctica de la Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda	34
2/2015	El cambio climático está acabando con aves únicas en el mundo. Artículo de Miguel Àngel Criado y explotación didáctica de la Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda	34
1/2015	Calentar la silla no es productivo. Artículo de Ana Torres Menàrquez y explotación didáctica de la Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda	34